

# INNOVACIÓN EN FUEGO

## Textiles para aplicaciones en calor extremo

Ropa de protección • Fundiciones • Vidriería  
Fabricación de papel • Refinado de aceite • Transporte  
Minería • Productos químicos  
Generación de energía • Pirotecnia



## LÍDER INNOVADOR Y RECONOCIDO EN TEXTILES

Auburn Manufacturing, Inc. (AMI) desarrolla y produce una amplia variedad de telas de alto rendimiento para altas temperaturas, diseñadas para condiciones de calor intenso para proteger a personas, procesos y equipos de los efectos dañinos del calor, las salpicaduras de metales fundidos y otros riesgos relacionados con el calor.

Por más de 30 años, AMI ha sido proveedor de soluciones para sus clientes. Las tecnologías avanzadas en tejidos, junto con la experiencia en fibras, hilos, tejidos y la especialidad en revestimientos, nos han hecho el proveedor textil "imprescindible" de una amplia variedad de aplicaciones en calor intenso en casi todos los tipos de industrias.

### Línea ampliada de productos

La inversión continua de AMI en la investigación en revestimientos y mejoras en la protección contra el calor ha dado como resultado una expansión radical en la línea de telas de seguridad.

- Nuevas mezclas de fibras, incluidas las aramidias, PBI y fibra de vidrio.
- Amplia gama de pesos, espesores y anchuras de las telas.
- Nuevos revestimientos para aumentar el rendimiento.
- Muchas barreras modulares nuevas de calor, flexibles, utilizando la construcción compuesta.

AMI trabaja con proveedores y fabricantes en todo el mundo para mantener lo mejor posible el rendimiento, diseño y funcionalidad del producto.

### Ropa de seguridad

Estamos comprometidos con los fabricantes de ropa de seguridad alrededor del mundo para ofrecerles textiles resistentes al calor, que son:

- Fáciles de manufacturar.
- Durables.



- Cómodos.
- Consecuentes con la calidad.
- A un precio competitivo.

### Consumidores finales con procesos intensivos de calor

Las industrias como las de fabricación de papel, transporte, minería, vidriería, generación de energía, productos químicos, espectáculos pirotécnicos y contención de incendios tienen procesos a temperaturas extremas donde la protección de las personas y los equipos es fundamental en sus negocios. El equipo de innovación de AMI trabaja continuamente en soluciones que proporcionen protección extrema y que sean durables, cómodas, rentables y que puedan utilizarse en ambientes interiores y exteriores.



El objetivo de AMI en la innovación los ha llevado a buscar, probar y producir revestimientos durables, resistentes que se pueden aplicar a sus productos para hacerlos resistentes al agua, el aceite y la grasa sin comprometer la comodidad o la resistencia a la temperatura y las llamas.



La capacidad para "ver a través de" una barrera flexible de calor es un requerimiento importante tanto en las industrias de protección de datos como en las de refinería.

AMI puso a sus expertos a trabajar y desarrollar AMI-TUF® TR, una tela de fibra de vidrio con revestimiento de alta calidad, sin alteraciones, con un compuesto especialmente formulado de caucho de silicona. Ofrece el 50% de transparencia a la luz, es flexible, fácil de limpiar, resistente al fuego, resistente al aceite y al agua y sin halógenos añadidos.



Una vista de cerca a lo bien que protegen nuestros revestimientos avanzados las telas de AMI de la humedad y de varias sustancias a base de aceites. De derecha a izquierda: líquido para frenos • agua • aceite para motores • líquido de transmisión • anticongelante.

## TELAS DE SEGURIDAD



FL1700 de AMI  
Compuesto de hilos de fibra  
aramida y fibra de vidrio.

### TELAS A BASE DE ARAMIDA

AMI-FLEX® (FL) Clasificadas para 600°F (320°C)

#### Mezclas avanzadas de aramidias, vidrio y PBI

Las capacidades de AMI para el urdido de hilo dan como resultado telas de alto rendimiento. Disponibles en una amplia variedad de pesos y espesores para cubrir el número creciente de necesidades en protección contra el calor. Disponibles con revestimientos DRX y RR para facilitar las operaciones de corte y costura.

Código del producto	Peso/yarda <sup>2</sup>	Espesor	Anchura
*FL1200	12 oz	.056"	40", 60"
*FL1700	17 oz	.065"	50"
**FL2200	22 oz	.080"	40", 60"
FL3300	33 oz	.102"	50"
FLPBI2200	22 oz	.080"	40", 60"

(\*) Disponible en aluminizado (AFI) — la resistencia a la temperatura 300°F/150°C refleja la limitación de la adhesión para la aluminización.



Aramida, fibra de vidrio y acrílico  
sin tejer parcialmente carbonizado.

### TELAS CON COMPUESTO CARBONIZADO

CARBO-GLAS® (PGL) and CARBO-FLEX® (FLP) Clasificadas para 500°F (260°C)

#### Compuesto de aramida, fibra de vidrio y acrílico sin tejer parcialmente carbonizado

CARBO-FLEX y CARBO GLASS son compuestos innovadores que combinan la solidez y la resistencia al calor de las telas AMI-FLEX con una excelente resistencia directa al calor del preox (acrílico parcialmente carbonizado). Las telas se pueden carbonizar por una o ambas caras. El resultado es una tela que exhibe una excelente capacidad para la dispersión del calor. El calor viaja a través de la cara carbonizada de la tela y no a través de ella. Las telas ofrecen rendimiento sin adicionarles peso o rigidez. El resultado es una protección contra el calor sustancialmente mejor para las personas, planta o equipos.

Código del producto	Peso/yarda <sup>2</sup>	Espesor	Anchura
**FLPN1500	15 oz	.100"	40"
FLP3000	30 oz	.145"	40", 60"
PGL1400-1	14 oz	.075"	60"
*PGL2000	20 oz	.150"	60"

(\*) Probada para conductividad térmica (K).

(\*\*) Probada para Desempeño de protección térmica (TPP) con curva de Stoll y conductividad térmica (K).

### TELAS CON REVESTIMIENTO DE NEOPRENO

GOLDENGLAS® (GLN) Clasificadas para 225°F (107°C)

#### Revestimiento de neopreno AMI-GLAS

Se aplica un revestimiento de caucho neopreno en una de las caras de AMI-GLAS para adicionar durabilidad a un costo mínimo. Se utiliza como componente en guantes que no sean imprescindibles, acolchados para manos o cortinas para soldadura. Aunque se producen por lo regular en color dorado, también se encuentran disponibles en otros colores.



El revestimiento de caucho  
neopreno adiciona durabilidad.

Código del producto	Peso/yarda <sup>2</sup>	Espesor	Anchura
GLN2025	21 oz	.030"	40", 60", 72"
GLN2401	27 oz	.055"	40", 60", 72"





Las AMI-FLEX®, CARBO-FLEX® y AMI-SIL® aluminizadas son ideales para la ropa de seguridad.

## TELAS CON LÁMINA ALUMINIZADA

AMI-FLEX® (AFL)	Clasificadas para 300°F (150°C)
CARBO-FLEX® (AFLPN)	Clasificadas para 300°F (150°C)
AMI-SIL® (AAS)	Clasificadas para 300°F (150°C)
AMI-GLAS® (AMGL)	Clasificadas para 300°F (150°C)

### Telas con película laminada de polyester aluminizado para temperaturas extremas

AMI-FLEX y CARBO-FLEX son ideales para artículos de ropa de seguridad. Las telas AMI-SIL aluminizadas son tanto atractivas como efectivas contra la temperatura radiante extrema. Son una buena opción para aplicaciones en temperaturas medias o para aplicaciones cuando la temperatura radiante se encuentra con la AMI-GLAS aluminizada.

Código del producto	Peso/yarda <sup>2</sup>	Espesor	Anchura
AFL1200	14 oz	.038"	40"
*AFL1700	19 oz	.052"	40", 60"
**AFLPN1500	17 oz	.070"	40"
AAS1800F	22 oz	.035"	36"
AAS2400	28 oz	.040"	36"
AAS3600	40 oz	.055"	36"
AMGL1300	17 oz	.018"	54"
AMGL2025	19 oz	.030"	40"
AMGL2401	26 oz	.055"	40"

(\*) Probada para las salpicaduras de hierro fundido.

(\*\*) Probada para Desempeño de protección térmica (TPP) con curva de Stoll y conductividad térmica (K).



La laminación con papel aluminio permanece intacta incluso después de la exposición directa al calor.

## TELAS LAMINADAS CON PAPEL ALUMINIO

AMI-GLAS® (AGL)	Clasificadas para 300°F (150°C)
-----------------	---------------------------------

### Laminación con papel aluminio que se mantiene en su lugar

A diferencia del laminado metalizado, esta laminación se hace con un papel aluminio de .001" para una resistencia a la temperatura en general. El papel está diseñado para permanecer intacto incluso después de su exposición directa al calor. Se puede aplicar un revestimiento resistente al desgaste en una de las caras para mejorar aún más las operaciones de tallado.

Código del producto	Peso/yarda <sup>2</sup>	Espesor	Anchura
AGL2025-9383	20.5 oz	.031"	48", 60"
AGL2401	27.5 oz	.056"	40"
AGL4000	43.5 oz	.091"	40"

## LÍNEAS DE PRODUCTOS AMI

Telas a base de aramida | Mezclas de PBI/aramida

Telas con compuesto carbonizado | Telas de sílice

Compuestos de barrera extrema "EB" | Telas aluminizadas | Telas con revestimiento



Se puede aplicar la silicona en una o ambas caras de la AMI-TUF® para adicionar resistencia a la humedad y al aceite.

## TELAS CON REVESTIMIENTO DE SILICONA

AMI-TUF® (SGL)	Clasificadas para 500°F (260°C)
AMI-TUF® PLUS (SGLP)	Clasificadas para 500°F (260°C)
AMI-SIL® (SAS)	Clasificadas para 500°F (260°C)
VEXTRA® (SGLV)	Clasificadas para 500°F (260°C)

### El revestimiento de silicona proporciona resistencia adicional a la humedad y a los aceites

Se aplica un revestimiento fino de silicona a una o ambas caras de varias telas AMI como AMIGLAS, VEXTRA y AMI-SIL. La silicona proporciona resistencia a la humedad y al aceite, permitiendo que estas telas sean ideales para lugares de trabajo en exteriores como refinerías o astilleros. Disponibles en más de 10 colores, las telas AMI-TUF se utilizan para cortinas de contención del calor, cubiertas resistentes al fuego y como un componente de acolchados para aislamientos que protegen a los trabajadores del calor generado por las operaciones. El nuevo producto SGLP de AMI es negro con adición de minerales para aumentar el rendimiento como telas para soldadura. Su acabado en negro mate es ideal para cortinas láser.

Código del producto	Peso/yarda <sup>2</sup>	Espesor	Anchura
SGL1400	14 oz	.013"	38", 60"
SGL1700	17 oz	.016"	60"
SGL3200	32 oz	.035"	37", 60"
SAS2400-1	29 oz	.047"	36", 60"
SGLV6000-1	75 oz	.115"	40", 60"
SGLP3100	31 oz	.037"	37", 60"



Los productos con revestimiento de vermiculita están diseñados para aguantar ambientes muy hostiles.

## FIBRA DE VIDRIO CON REVESTIMIENTO DE VERMICULITA

VEXTRA® (GLV)	Clasificadas para 1000°F (540°C)
VEXTRA® (FLVB)	Clasificadas para 600°F (320°C)

### Combate las temperaturas altas con una coraza superior de vermiculita sobre la tela de fibra de vidrio

Se aplica una dispersión de vermiculita dorada a varias telas AMI, creando una coraza directa contra el calor. El calor viaja a través de las telas con revestimiento VEXTRA, permitiéndoles permanecer estables en temperaturas hasta un 50% más altas frente a sus equivalentes sin revestimiento. Las telas VEXTRA son lo suficientemente resistentes para aguantar ambientes hostiles de trabajo. El tratamiento con VEXTRA está disponible en las telas AMI-GLAS (GLV) y AMI-FLEX (FLVB) (la versión AMI-FLEX también está pigmentada con negro). "SGLV" es una tela VEXTRA hecha con sustratos de fibra de vidrio y luego revestida en una de las caras con caucho de silicona, para adicionarle durabilidad durante actividades que generan las salpicaduras de metales fundidos.

Código del producto	Peso/yarda <sup>2</sup>	Espesor	Anchura
GLV2025-TP	19.3 oz	.030"	40", 60"
GLV3500 TP	38.5 oz	.080"	40", 60"
GLV6000	62 oz	.125"	40", 60"
GLV2401	24 oz	.055"	40", 60", 72"
GLV3001	31 oz	.065"	40", 60", 72"
FLBV1700-TP	20 oz	.065"	40", 60"





## REVESTIMIENTOS Y TRATAMIENTOS PARA LAS TELAS AMI PARA TEMPERATURAS EXTREMAS

El **DRX** para el más alto nivel de resistencia al desgaste mientras se mantiene la flexibilidad de las telas. El revestimiento en color DRX de AMI se aplica en la cara posterior de las telas AMI-FLEX® y ayuda a hacer más fácil las operaciones de cortar y coser. El acabado se sacrifica a temperaturas elevadas y puede quemarse sin afectar la base de resistencia a la temperatura de las telas. Se recomienda que la cara con revestimiento de la tela se utilice en el interior del artículo fabricado. El revestimiento tiene código de colores solo en una cara.

El **RR** revestimiento con resistencia al desgaste disponible en las telas AMI-FLEX® y AMI-GLAS®. Este tratamiento patentado ofrece una resistencia al desgaste moderada y ayuda en las aplicaciones de corte, costura y fabricación. El acabado se sacrifica a temperaturas elevadas y puede quemarse sin afectar la base de resistencia a la temperatura de las telas. Es un revestimiento sin color y por lo general una de las caras se satura con el tratamiento.

El **AR** acabado resistente a la abrasión está disponible en las telas AMI-SIL delicadas por naturaleza, y es de color naranja. Las telas con acabados son utilizadas en aplicaciones como acolchados de seguridad en aislamientos o soldadura.

El **LCF** tratamiento de bajo coeficiente de fricción es un compuesto de caucho de silicona formulado que se aplica a las telas de fibra de vidrio y proporciona una superficie suave y fácil de coser.

## CUERDAS, CINTAS ADHESIVAS Y TUBERÍA PARA LA INDUSTRIA PIROTÉCNICA

TELAS AMI-FLEX®

AMI revestimiento para tubería, mangos de los sopletes y otros artículos de espectáculos con fuego para proteger a las personas.

### CUERDAS 600°F to 1800°F (320°C to 1000°C)

Código del producto	Rendimiento	Diámetro	Pies/Caja
FLR125	320 pies/lb	1/8"	4000
FLR188	256 pies/lb	3/16"	3200
FLR250	80 pies/lb	1/4"	2000
FLR375	64 pies/lb	3/8"	1600
FLR500	33.6 pies/lb	1/2"	840

### CINTAS ADHESIVAS 600°F (320°C)

Código del producto	Espesor	Anchura	Despliegues estándar
FL16	.060"	1" - 6"	Rollos de 100 pies
FL08	.125"	1" - 5"	Rollos de 100 pies
FL04	.250"	1" - 4"	Rollos de 50 pies

### REVESTIMIENTO PARA TUBERÍA 600°F to 1000°F (320°C to 540°C)

Código del producto	Diámetro
FLT375	3/8" ID
FLT750	3/4" ID
FLT1000	1" ID
FLT1500	1 1/2" ID

## AMI OFRECE UNA LÍNEA COMPLETA DE CUERDAS, CINTAS ADHESIVAS, REVESTIMIENTO PARA TUBERÍA E HILOS PARA APLICACIONES DE SEGURIDAD, GUANTES Y MITONES AMI-GUARD®

**CINTAS ADHESIVAS AMI-FLEX®:** disponibles en espesores desde .060" hasta .250", y en grosores hasta 7". Utilizando los mismos hilos que en nuestras telas AMI-FLEX®, estas cintas adhesivas se pueden utilizar como material para puños, reforzamiento de dobladillos en acolchados y mantas y como varios materiales de revestimiento de rodillos donde la durabilidad y resistencia al calor son lo más importante.

**CINTAS ADHESIVAS AMI-TUF®:** el mismo revestimiento de nuestras telas AMI-TUF® también está disponible en nuestras cintas adhesivas AMI-GLAS®. Por último, una alternativa económica y estéticamente agradable para el proceso desordenado y laborioso del corte y costura de las telas para convertirlas en tiras para los acolchados y mantas de aislamiento. Disponible en colores para coordinar o contrastar con otras telas.

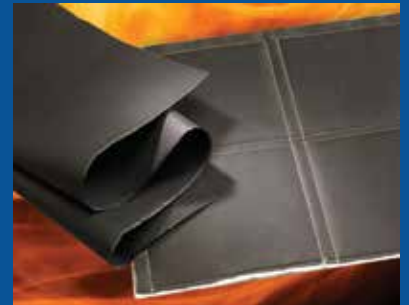
**CORDELES:** hay cuerdas AMI-FLEX® disponibles con diámetros tan pequeños como de .125". Ideales para utilizar como cordeles para varias aplicaciones de acolchados y mantas. Hechos de los mismos hilos durables, resistentes al calor de las telas AMI-FLEX.

**HILOS PARA COSER:** los hilos PTFE – en revestimiento en vidrio, aramida y metalizados están diseñados para coser las telas AMI.



## AMI-GUARD® GAUNTES Y MITONES.

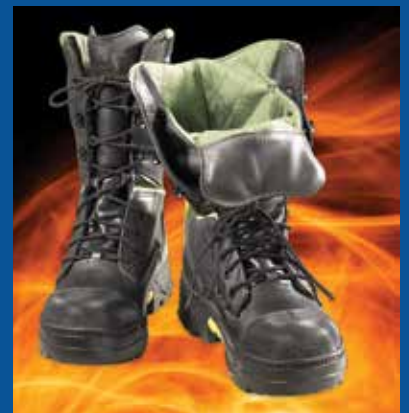
Protección de las manos a calor extremo		Código del producto
<b>Guante</b>	AMI-GUARD GL	GL260R
<i>Guante con parche en la palma en fibra de vidrio acolchado entre 2 capas de 2 AMI-GLAS.</i>		
<b>Mitones</b>	AMI-GUARD GL	GL275R
<i>Mitones de AMI-GLAS con un parche resistente al calor para adicionar resistencia a los cortes.</i>		
<b>Mitones</b>	AMI-GUARD GL	GL278R
<i>Mitones AMI-GLAS con un parche extra para extra protección.</i>		
<b>Cubremitones</b>	AMI-GUARD GL	GL279R
<i>Cubre mitones reversibles hechos con AMI-GLAS sin forro.</i>		
<b>Mitones</b>	AMI-GUARD GL	GL250R
<i>Mitones AMI-GLAS multi-propósitos disponibles con opción reversible.</i>		
<b>Guantes</b>	AMI-GUARD GL	GL225
<i>Guantes AMI-GLAS, reforzados con cuero resistente al calor.</i>		
<b>Guantes</b>	AMI-GUARD ACKGL	ACKGL210
<i>Guantes con parte posterior aluminizada, carbonizada, en aramida, palma en AMI-GLAS.</i>		
<b>Guantes</b>	AMI-GUARD GL	GL13010
<i>Guantes con puño, con doble palma para adicionar protección.</i>		
<b>Guantes</b>	AMI-GUARD GL	GL210
<i>Guantes con puño, hechos de AMI-GLAS.</i>		
<b>Guantes</b>	AMI-GUARD ACK	ACK210
<i>Guantes hechos con revestimiento aluminizado, carbonizado, en aramida para la protección del calor radiante.</i>		



Los compuestos de barrera extrema de AMI son una nueva edición de la familia AMI-TUP®. Son barreras flexibles a temperaturas extremas producidas con un revestimiento especialmente formulado que proporciona un aumento en el rendimiento frente a las telas de vidrio tradicionales con revestimiento de silicona en ambientes de trabajo en caliente. El compuesto EB de AMI se ofrece en forma de una sola capa o como una manta multi capas para ambientes extremos de trabajo en caliente.



Las Cintas adhesivas, los revestimientos para tuberías y cuerdas se hacen con nuestros hilos AMIFLEX® en aramida / vidrio y se pueden encontrar en las aplicaciones más extremas como envolturas de sopletes, espadas y como mechas para el trabajo con fuego dentro de la industria del espectáculo pirotécnico y con fuego.



Las telas de AMI se utilizan como barreras térmicas de calor extremo en productos utilizados en aplicaciones fundamentales como la minería y los incendios.



## ¡Tengamos una discusión caliente!

En AMI sabemos de textiles, revestimientos y compuestos. Nuestros expertos siempre están buscando las maneras de cómo combinar nuestros hilos y fibras con tecnologías de avanzada en calor para cumplir con los requerimientos específicos de los clientes. Tengamos una discusión caliente sobre sus intereses.

- ¿Hay telas que usted quisiera ver mejoradas con revestimientos durables resistentes?
- ¿Hay productos en el mercado sobre los cuales deberíamos saber?
- ¿Hay aplicaciones que deberíamos investigar?
- ¿Su industria está buscando textiles para expandir sus usos?
- ¿Hay pruebas o estándares que necesitemos cumplir para participar en mercados domésticos o extranjeros?
- ¿Está usted dispuesto a ayudarnos con las pruebas de productos?
- ¿Cómo podemos enfocarnos en la innovación y la experiencia interna para trabajar para usted?



Hay disponibles muestras de los textiles de AMI para temperaturas extremas según solicitud. Las muestras más grandes están disponibles para fabricación y pruebas en campo. ¿Necesita datos específicos de prueba o quiere conversar con un miembro de nuestro equipo de innovación o expertos en materiales? — Llámenos.



P.O. Box 220 | Mechanic Falls, ME 04256 | 1-800-264-6689 | [www.auburnmfg.com](http://www.auburnmfg.com)

AMI es un fabricante estadounidense. No somos sólo importadores.

SAF 03/15

